

Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis

fondé sur les travaux du consortium « Questionnaire de base » et le questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis

Version du 23.03.2023

Pour toute question concernant les contenus mentionnés, veuillez envoyer un courriel à pilotversuchecannabis@bag.admin.ch

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	2
Variables d'identification	4
Démographie	4
Santé	7
Évaluation subjective de l'état de santé	7
État de santé général	7
Comportement de consommation	8
Consommation de cannabis	8
Consommation de cannabis en combinaison avec d'autres substances	13
Consommation d'autres substances	13
Compétences en matière de consommation : connaissances sur le cannabis et ses dangers ⁽¹⁾	16
Compétences en matière de consommation : perception du risque présenté par sa propre consommation de cannabis	17
Trouble lié à la consommation de cannabis : <i>Cannabis Use Disorder Identification Test – Revised</i> (CUDIT-R)	18
Expériences en matière de conseils/traitement	19
Questions liées aux essais	20
Motifs de la participation	20
Satisfaction à l'égard des aspects de l'essai	21
Sources des informations relatives à une consommation de cannabis à moindre risque	23

INTRODUCTION

Une modification de la loi sur les stupéfiants (art. 8a) est entrée en vigueur en Suisse le 15 mai 2021. Elle autorise la réalisation d'essais avec remise contrôlée de cannabis à des fins non médicales/récréatives. L'objectif de ces études est de fournir une base scientifique à la future réglementation légale. L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) s'est vu confier le rôle d'autoriser les essais correspondants et d'évaluer l'article de loi récemment introduit. En vertu de l'art. 34, al. 2, de l'ordonnance sur les essais pilotes au sens de la loi sur les stupéfiants (OEPStup), l'OFSP est tenu d'évaluer en permanence l'état des essais pilotes, eu égard notamment aux deux domaines suivants :

- a. les effets sur la santé individuelle et publique, sur le comportement lié à la consommation, sur la protection de la jeunesse ainsi que sur la sécurité et l'ordre publics ;
- b. la pertinence des mesures, instruments et procédures, notamment des systèmes de distribution examinés dans l'optique d'une éventuelle modification de la loi.

La série de questions contenues dans le présent document permet d'examiner ces domaines de manière adéquate. Elles doivent être posées aux participants à l'étude qui se procurent ou se procureront des produits cannabiques. Il sera ainsi possible d'observer en continu (monitorage) des sujets fondamentaux relatifs à la réglementation du cannabis. Le questionnaire de l'OFSP pour les essais pilotes avec du cannabis couvre les thématiques suivantes. L'emploi de questions uniformes accroît la comparabilité et, par là-même, la pertinence vis-à-vis des milieux politiques et de la population. Les questions recommandées dans le cadre de cette série succincte se fondent sur le « Questionnaire de base pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC) », plus exhaustif. Un consortium composé de représentants scientifiques des différents essais pilotes* l'a mis au point sur mandat de l'office et sous la direction coordinatrice de l'Université de Zurich. Ce questionnaire de base est disponible sous forme de catalogue de questions offrant de larges options de sélection aux équipes de recherche. L'OFSP a réduit sa teneur au présent document, compte tenu des aspects techniques de l'exécution et dans la perspective d'une évaluation générale.

Les sources de chaque question sont énumérées dans les notes finales du questionnaire. Par ailleurs, d'autres consignes sur la gestion des filtres entre autres figurent dans le corps du texte et dans les notes de bas de page. S'agissant de l'utilisation du questionnaire et de l'approfondissement scientifique élargi, l'OFSP met à disposition les documents supplémentaires suivants à l'attention des essais pilotes :

* Ont participé à l'élaboration du questionnaire de base pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC) : Lavinia Baltés-Flückiger (Services psychiatriques d'Argovie [*Psychiatrische Dienste Aargau*]), P^r Marc Walter (Cliniques universitaires psychiatriques de Bâle [*Universitären Psychiatrischen Kliniken UPK Basel*]), P^r Reto Auer (Institut bernois de médecine de premier recours [*Berner Institut für Hausarztmedizin BIHAM*, Université de Berne]), P^r Daniele Zullino (Service d'addictologie, Hôpitaux universitaires de Genève HUG), Florian Elliker (Université de St-Gall), Niklaus Reichle (Université de St-Gall), Frank Zobel (Addiction Suisse), D^r Marcus Herdener, Carlos Nordt et Ladina Gubser (Clinique psychiatrique universitaire de Zurich [*Psychiatrische Universitätsklinik Zürich*]), Gerhard Gmel (Addiction Suisse), Nadine Heckel (Clinique psychiatrique universitaire de Zurich [*Psychiatrische Universitätsklinik Zürich*]), Michael Schaub (Institut suisse de recherche sur la santé publique et les addictions [*Schweizer Institut für Sucht- und Gesundheitsforschung ISGF*, Université de Zurich]), Cesar Leos-Toro (Jacobs Center, Université de Zurich), D^r Philippe Pfeifer (Services psychiatriques universitaires de Berne [SPU]), Anna Schöni (BIHAM Berne), Carlo Fabian (Haute école spécialisée du Nord-Ouest de la Suisse, Travail social [*Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW Soziale Arbeit*]), D^r Maximilian Buschner, Patricia Dürler et Etna Engeli (Clinique psychiatrique universitaire de Zurich [*Psychiatrische Universitätsklinik Zürich*]).

1. l'[instruction relative au questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis](#) fournit le savoir-faire technique nécessaire à une utilisation et à un traitement corrects du questionnaire ci-après ;
2. l'[instruction relative au module « Compétences en matière de consommation » pour les essais pilotes avec du cannabis](#) (versions [allemande](#) et [française](#)) donne des impulsions aux chercheurs qui souhaitent observer en profondeur, dans le cadre de leurs essais, les aspects liés aux compétences en matière de consommation et leur évolution ;
3. les [documents de travail](#) de l'Université de Zurich relatifs au questionnaire de base pour les essais pilotes avec cannabis (Gubser & Nordt 2022 ; Heckel & Nordt 2022) offrent un large catalogue de questions pour approfondir les thèmes.

VARIABLES D'IDENTIFICATION^{(1) †}

Date de l'enquête [DD/MM/YYYY, DATE]
Identité de la personne selon le système de suivi et de traçabilité [Range 1 – XXXXX, IDPERS]
Numéro d'identification pour la répétition de l'enquête [Range numerical ‡, IDSUR]

DÉMOGRAPHIE

START

Nous souhaitons tout d'abord vous poser quelques questions sur votre personne. Veuillez répondre aux questions suivantes :

Quel âge avez-vous ?⁽²⁾ [tous]

[] ans [Range 18 – 100, D101]

START

Quel est votre genre ?⁽³⁾ [tous]

- [1] féminin
[2] masculin
[3] non-binaire
[4] féminin transgenre (femme transgenre)
[5] masculin transgenre (homme transgenre)
[6] autre, précisez : _____ [D201FB] & [D202FB] (réponse ouverte)

START

Quel est votre état civil ?⁽⁴⁾ [tous]

- [1] célibataire
[2] marié/mariée
[3] veuf/veuve
[4] divorcé/divorcée
[5] en partenariat enregistré
[6] partenariat dissous
 autre, précisez : _____ [D301FB] & [D302FB] (réponse ouverte)
[7] _____

START

Dans quel type de ménage vivez-vous ?⁽⁵⁾ [tous]

- [1] Ménage d'une personne
[2] Ménage en couple

† La direction de l'étude peut également compléter ces informations. Elles ne doivent pas impérativement être demandées aux personnes participantes.

‡ Veuillez attribuer un numéro négatif aux enquêtes préliminaires réalisées avant la première remise de produits cannabiques. Dès que les personnes se procurent du cannabis d'étude, les enquêtes doivent être numérotées consécutivement de 1 à XXXX.

- [3] Ménage familial
- [4] Autre ménage avec plusieurs personnes

[D401FB]

START

Vivez-vous avec des personnes de moins de 18 ans ?⁽⁶⁾

[Personnes vivant dans un ménage familial ou un autre ménage avec plusieurs personnes (D401FB = 3 ou 4)]

- [1] Oui
- [2] Non

[D402FB]

Quelle est votre relation avec ces personnes ?⁽⁷⁾

[Personnes vivant dans un ménage avec des personnes de moins de 18 ans (D402FB=1)]

- [1] je suis un parent
- [2] je suis une sœur/ un frère
- [3] autre, précisez....

[D403FB] & [D404FB] (réponse ouverte)

Quel est votre plus haut niveau de formation ?⁽⁸⁾ [tous]

- [1] Pas de formation
- [2] École obligatoire
- [3] Formation professionnelle initiale (formation élémentaire, apprentissage de 2, 3 ou 4 ans, école supérieure de commerce, d'informatique, des métiers, etc.)
- [4] Formation générale (maturité gymnasiale, école de culture générale et de maturité spécialisée)
- [5] Formation professionnelle supérieure (école supérieure, brevet ou diplôme fédéral)
- [6] Haute école (haute école universitaire, EPF, haute école spécialisée)
- [7] Autres formations, précisez : _____

[D501FB] & [D502FB] (réponse ouverte)

START

Quelle est votre situation de vie actuelle ?⁽⁹⁾ [tous, plusieurs réponses possibles]

- [1-2] Activité professionnelle à plein temps (> = 90 %)
- [1-2] Activité professionnelle à temps partiel (< 90 %)
- [1-2] Inscrit au chômage

[D601FB]

[D602FB]

[D603FB]

- [1-2] Non inscrit mais en recherche d'emploi [D604FB]
- [1-2] En formation (école, études, apprentissage) [D605FB]
- [1-2] Femme/homme au foyer [D606FB]
- [1-2] Bénéficiaire d'une rente (pension, AVS) [D607FB]
- [1-2] En incapacité de travail (AI, indemnité journalière) [D608FB]
- [1-2] Autre situation de vie, précisez :
_____ [D609FB] & [D610FB] (réponse ouverte)

Quel type de formation suivez-vous actuellement ?¹⁰

[Personnes en formation (D605FB=1)]

- [1] Formation professionnelle initiale (formation prof. élémentaire, apprentissage de 2, 3 ou 4 années, école de commerce ou d'informatique, école des métiers, ou similaire)

- [2] Enseignement général (maturité gymnasiale, maturité professionnelle ou spécialisée)

- [3] Formation professionnelle supérieure (école supérieure, brevet fédéral après examen professionnel)

- [4] Haute école (haute école universitaire, EPF, haute école spécialisée)

- [5] Autre formation, précisez : _____

[D701FB] und [D702FB] (réponse ouverte)

Avez-vous la nationalité suisse ? ⁽¹¹⁾ [tous]

- [1] Oui

- [2] Non

[D801]

SANTÉ

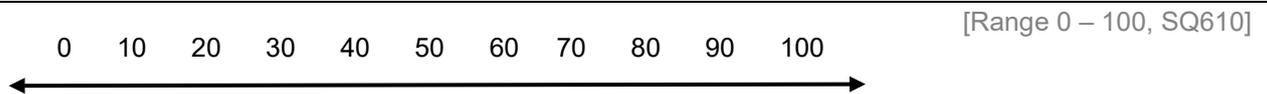
Évaluation subjective de l'état de santé

ALL

La manière dont vous évaluez votre santé nous intéresse.

Cette échelle est numérotée de 0 à 100. 100 correspond à la meilleure santé que vous puissiez imaginer. 0 (zéro) correspond à la pire santé que vous puissiez imaginer.

Veillez réfléchir où vous feriez une croix sur l'échelle afin d'indiquer au mieux votre état de santé AUJOURD'HUI. ⁽¹²⁾



État de santé général

START / END

Avez-vous des problèmes de santé chroniques qui affectent régulièrement votre vie ? ⁽¹³⁾

[1] Oui

[2] Non

[SA110]

Si oui, lesquels : _____

[Réponse ouverte, SA111]

ALL

Avez-vous été traité-e par un-e médecin pour un problème physique ou psychique au cours des six derniers mois ? ⁽¹⁴⁾

[1] Oui

[2] Non

[SA210FB]

Si oui, le(s)quel(s) : _____

[SA211FB] (Réponse ouverte)

ALL

Avez-vous été traité e par un e médecin ou un e psychothérapeute pour un problème psychique au cours des six derniers mois ? ⁽¹⁵⁾

[1] Oui

[2] Non

[SA310FB]

Si oui, le(s)quel(s) : _____

[SA311FB] (Réponse ouverte)

COMPORTEMENT DE CONSOMMATION

Consommation de cannabis

Les questions suivantes portent sur du cannabis contenant du THC, c.-à-d. du cannabis avec plus de 1 % de teneur en THC et provenant de sources illégales (p. ex. marché noir, auticulture, etc.) ou de l'essai pilote avec du cannabis.

Connaître votre consommation de cannabis est d'une grande importance pour l'étude.

ALL

Au cours des six derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé du cannabis ?¹⁶

- [1] Jamais
- [2] 1 fois par mois ou moins
- [3] 2 à 4 fois par mois
- [4] 2 à 3 fois par semaine
- [5] 4 fois par semaine ou plus

[CU101]

START

Le cannabis est consommé pour diverses raisons. Veuillez indiquer à quelle fréquence des raisons médicales motivent votre consommation de cannabis. À quelle fréquence consommez-vous du cannabis pour...⁽¹⁷⁾

	Jamais/ presque jamais	Parfois	Moitié /moitié	La plu- part du temps	Tou- jours/ presque toujours	
	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	
soulager des maux psychiques (p. ex. anxiété, tristesse, soucis, stress, insomnie).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[M901FB]
soulager les maux physiques (p. ex. douleurs, perte d'appétit, nausées, spasmes musculaires).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[M1001FB]

Pour cette enquête, il est important de relever quelles sont vos sources d'approvisionnement en cannabis. Dans les questions suivantes, ces termes signifient :

- « cannabis de l'essai pilote » : tous les produits contenant plus de 1 % de THC que vous avez achetés dans le cadre de l'étude ;
- « cannabis d'autres sources » : tous les produits contenant plus de 1 % de THC (p. ex. fleurs, haschisch, concentré), que vous avez obtenus de sources en dehors du cadre de l'étude (auticulture, marché noir, etc.).⁽¹⁸⁾

[Afficher uniquement si la personne a consommé du cannabis au cours des six derniers mois (CU101 > 1). Si l'enquête a été réalisée avant la première remise de cannabis d'étude, supprimer les parties en italique dans le module suivant.]

START

À quel âge avez-vous consommé pour la première fois du cannabis ? ⁽¹⁹⁾

[Seulement si du cannabis a été consommé au cours des 6 derniers mois (CU101 > 1)]

à [] ans

[Range 6 – 100, CC101]

ALL

Au cours des 30 derniers jours, lesquels des produits contenant du cannabis suivants avez-vous consommé ? ⁽²⁰⁾

[Seulement si du cannabis a été consommé au cours des six derniers mois (CU101 > 1) ; afficher tout le texte si du cannabis d'étude a déjà pu être acheté, si non, supprimer les parties en italique dans le module suivant]

	Consommé	Non consommé	
<i>Fleurs de l'essai pilote</i>	<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	[CC201FB]
<i>Haschisch de l'essai pilote</i>	<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	[CC202FB]
<i>Autres produits de l'essai pilote (p. ex. huiles, concentrés, liquides, etc.)</i>	<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	[CC203FB]
<i>Fleurs provenant d'autres source</i>	<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	[CC204FB]
<i>Haschisch provenant d'autres sources</i>	<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	[CC205FB]
<i>Autres produits provenant d'autres sources (p. ex. huiles, concentrés, liquides, etc.)</i>	<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	[CC206FB]

ALL

Combien payez-vous habituellement par gramme pour les produits suivants *ne provenant pas de l'essai pilote* ? ⁽²¹⁾

Veillez inscrire « 0 » (zéro) si vous n'achetez jamais le produit respectif (p. ex. s'il provient d'une autoculture ou s'il vous a été donné). Si vous payez des prix différents pour un produit, veuillez fournir le prix moyen estimé.

[Poser la question uniquement si du cannabis ou du haschisch provenant de sources extérieures à l'essai pilote a été consommé au cours des 30 derniers jours (CC204FB = 1 et/ou CC205FB = 1). Afficher tout le texte si du cannabis d'étude a déjà pu être acheté, si non, supprimer les parties en italique dans le module suivant]

[] francs par gramme pour des fleurs [Range 0 – 20, CC1103FB, masquer si pas de consommation de fleurs en dehors de l'essai pilote (CC204FB=2)]

[] francs par gramme pour du haschisch [Range 0 – 10, CC1104FB, masquer si pas de consommation de haschisch en dehors de l'essai pilote (CC205FB=2)]

ALL

Pensez aux 30 derniers jours : durant combien de jours avez-vous consommé un des produits contenant du cannabis que vous avez cités ? ⁽²²⁾

[Seulement si un des produits contenant du cannabis cité a été consommé dans les 30 derniers jours (CC201FB et/ou CC202FB et/ou CC203FB et/ou CC204FB et/ou CC205FB et/ou CC206FB = 1)]

[] Nombre de jours

[Range 1-30, CC301]

ONGOING / END

Pensez aux 30 derniers jours : durant combien de jours avez-vous consommé du cannabis de l'essai pilote ? ⁽²³⁾

[Seulement si au moins un des produits listés et distribués dans le cadre de l'étude a été consommé dans les 30 derniers jours (CC201FB et/ou CC202FB et/ou CC203FB = 1)]

Nombre de jours [Range 1 – 30, CC501]

ONGOING / END

Pensez aux 30 derniers jours : quelle quantité de cannabis de l'essai pilote avez-vous consommé durant un jour normal de consommation ? ⁽²⁴⁾

[Seulement si au moins un des produits listés et distribués dans le cadre de l'étude a été consommé dans les 30 derniers jours (CC201FB et/ou CC202FB et/ou CC203FB = 1) ; indiquer le nombre de grammes avec une précision de deux décimales]

grammes par jour de consommation [Range 0.01 – 20, CC601FB]

ONGOING / END

Pensez aux 30 derniers jours : durant combien de jours avez-vous consommé du cannabis provenant d'autres sources ? ⁽²⁵⁾

[Poser la question uniquement si du cannabis de l'essai pilote a été obtenu et que du cannabis provenant de sources extérieures à l'essai pilote a été consommé au cours des 30 derniers jours (CC204FB et/ou CC205FB et/ou CC206FB = 1).]

Nombre de jours [Range 1 – 30, CC901]

ALL

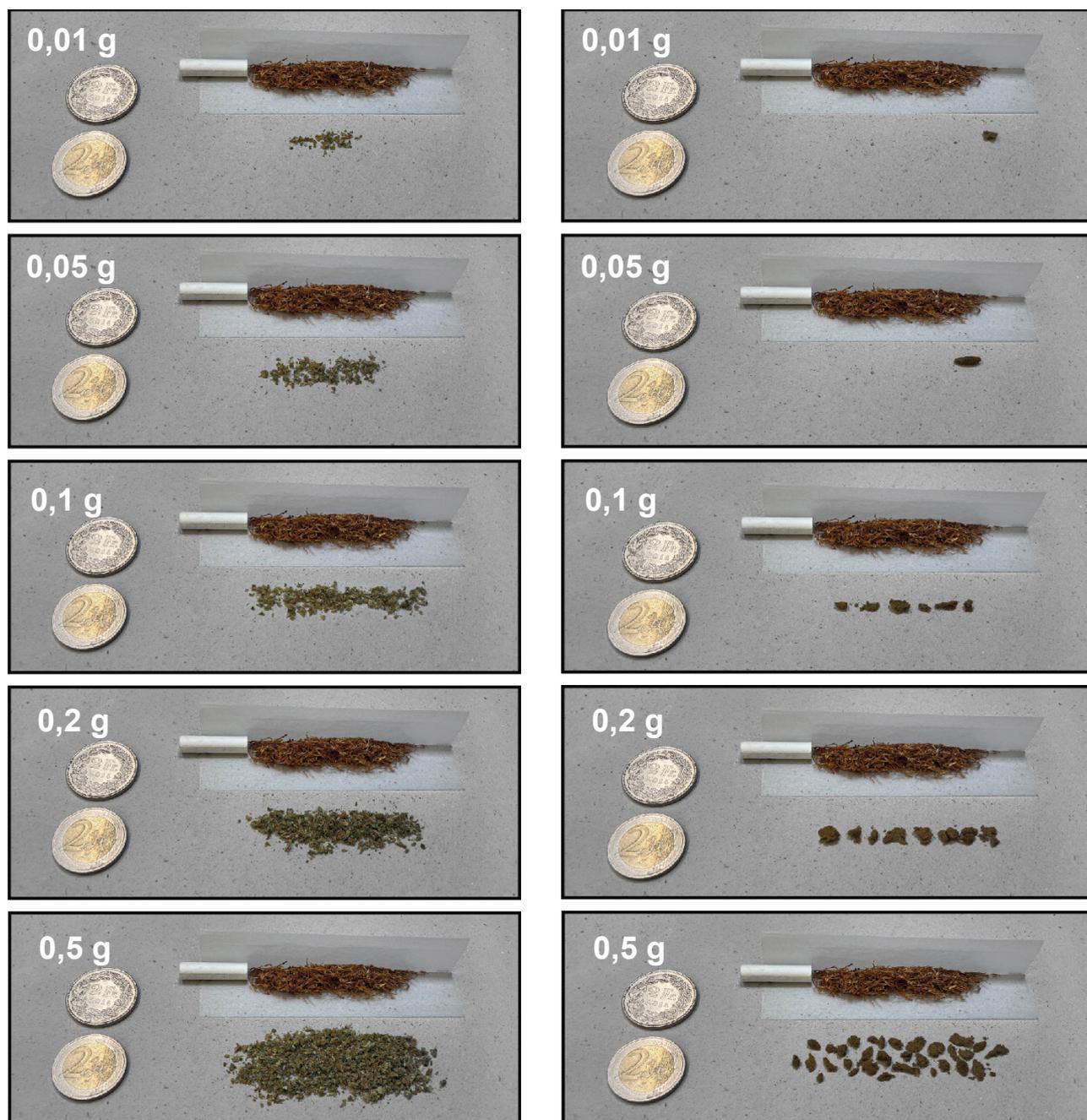
Pensez aux 30 derniers jours : quelle quantité de cannabis *provenant d'autres sources* avez-vous consommé durant un jour normal de consommation ? ⁽²⁶⁾

[Masquer les parties en *italique* du module si le cannabis de l'essai pilote n'a pas encore pu être obtenu. Poser la question uniquement si du cannabis provenant de sources extérieures à l'essai pilote a été consommé au cours des 30 derniers jours (CC205FB et/ou CC206FB = 1). Indiquer le nombre de grammes avec une précision de deux décimales]

grammes par jour de consommation [Range 0.01 – 20.0, CC1001FB]

Sous CC601 et CC1001, afficher ces images pour chaque cas :

[Masquer l'image contenant des fleurs à la question CC601 si pas de consommation de fleurs d'étude (CC201FB = 2) dans les 30 derniers jours ; masquer l'image à la question CC1001 si pas de consommation de fleurs provenant d'autres sources (CC204FB = 2) dans les 30 derniers jours]	[Masquer l'image de haschisch à la question CC601 si pas de consommation de haschisch d'étude (CC202FB = 2) dans les 30 derniers jours ; masquer l'image à la question CC1001 si pas de consommation de haschisch provenant d'autres sources (CC205FB = 2) dans les 30 derniers jours]
--	--



ALL

Au cours des 30 derniers jours, avez-vous consommé du cannabis que vous avez cultivé vous-même ? ⁽²⁷⁾

[Seulement si du cannabis qui n'est pas issu de l'essai pilote a été consommé au cours des 30 derniers jours (CC204FB et/ou CC205FB et/ou CC206FB = 1)]

[1] Oui

[2] Non

[CC1301FB]

ALL

Au cours des 30 derniers jours, quelle part de votre consommation de cannabis avez-vous couverte par l'autoculture ? ⁽²⁸⁾

[Seulement si du cannabis issu de l'autoculture a été consommé dans les 30 derniers jours (CC1301 = 1)]

[] % par mois couvert par l'autoculture

[Range 0 - 100, CC1401]

ALL

Durant les six derniers mois, comment avez-vous consommé le cannabis ? ⁽²⁹⁾

[Seulement si du cannabis a été consommé au cours des six derniers mois (CU101 > 1) ; absence de réponse autorisée seulement pour « Autres »]

	Jamais/ presque jamais	Rare- ment	Moitié /moitié	La plu- part du temps	Tou- jours/ presque tousjours	
	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	
Sous forme de joint avec tabac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1701]
Sous forme de joint sans tabac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1702]
Avec vaporisateur et tabac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1703]
Avec vaporisateur sans tabac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1704]
Avec pipe à eau/bong et tabac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1705]
Avec pipe à eau/bong sans ta- bac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1706]
Avec chillum/pipe et tabac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1707]
Avec chillum/pipe sans tabac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1708]
Avec dab-rig (concentré de can- nabis)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1709]
Gouttes orales ou spray	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1710]
Dans les aliments (p. ex. bis- cuits, thé)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1711]
Autres formes de consumma- tion, précisez : _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CC1712] [max. 40 signes, CC1713] (réponse ouverte)

Consommation de cannabis en combinaison avec d'autres substances

ALL

À quelle fréquence consommez-vous du cannabis en combinaison avec de l'alcool ? ⁽³⁰⁾

[Seulement si du cannabis a été consommé au cours des six derniers mois (CU101 > 1)]

(Presque) jamais	Rarement	Moitié/moitié	La plupart du temps	(Presque) à chaque fois	
[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[CC1901]
<input type="checkbox"/>					

ALL

A quelle fréquence consommez-vous du cannabis en combinaison avec d'autres drogues ? ⁽³¹⁾

[Seulement si du cannabis a été consommé au cours des six derniers mois (CU101 > 1)]

(Presque) jamais	Rarement	Moitié/moitié	La plupart du temps	(Presque) à chaque fois	
[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[CC2001]
<input type="checkbox"/>					

Consommation d'autres substances

ALL

Quels produits contenant de la nicotine avez-vous consommés au cours des 30 derniers jours ? ⁽³²⁾

	J'ai consommé	Je n'ai pas consommé	
	[1]	[2]	
Cigarettes (aussi cigarettes roulées)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CT301]
E-cigarettes (vaporisation de liquide contenant de la nicotine)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CT302]
Produits « <i>Heat-not-burn</i> » (tabac chauffé, p. ex. IQOS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CT303]
Shisha/pipe à eau	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CT304]
Pipe, cigare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CT305]
Snus, tabac à priser, sachets de nicotine (<i>nicopods</i>)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CT306]
Patch, gomme à mâcher, spray avec nicotine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CT307]
Autres produits contenant de la nicotine, précisez :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[CT308FB] & [CT309FB] (réponse ouverte)

ALL

Pensez aux 30 derniers jours : durant combien de jours avez-vous consommé des produits contenant de la nicotine ?³³

Veillez ne pas indiquer les jours où vous avez fumé **uniquement** des cigarettes.

[Si des produits contenant de la nicotine ont été consommés au cours des 30 derniers jours (CT302-308FB = 1)]

[] Nombre de jours

[Range 1-30, CT501]

ALL

Pensez aux 30 derniers jours : durant combien de jours avez-vous fumé des cigarettes ?⁽³⁴⁾

[Seulement si des cigarettes ont été consommées dans les 30 derniers jours (CT301 = 1)]

[] Nombre de jours

[Range 1-30, CT701]

ALL

Au cours des six derniers mois, à quelle fréquence avez-vous bu au moins une boisson alcoolisée ?^{§ (35)}

- [1] Jamais
- [2] Moins d'une fois par mois
- [3] Chaque mois
- [4] Chaque semaine
- [5] Chaque jour ou presque

[CA101]

ALL

Combien de boissons alcoolisées standard buvez-vous en moyenne au cours d'une journée pendant laquelle vous consommez de l'alcool ?⁽³⁶⁾

Une boisson alcoolisée correspond, par exemple, à env. 3 dl de bière (3 dl à 5 vol. %), un verre de vin (1 dl à 12 vol. %) ou un verre de spiritueux (2 cl à 40 vol. %). Veuillez tenir compte de l'illustration plus bas.

[Si de l'alcool a été consommé « moins d'une fois par mois » ou plus souvent (CA101 > 1)]

- [1] 1 ou 2
- [2] 3 ou 4
- [3] 5 ou 6
- [4] 7 jusqu'à 9
- [5] 10 ou plus

[CA201]

§ Les questions CA101 à CA301 font partie intégrante du questionnaire de l'audit-C de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Elles peuvent donc être évaluées en tant que tests (*screening*).



1 verre de vin ou de champagne
(100ml, 12% Vol.)



1 verre standard



1 verre de spiritueux
(20ml, 40% Vol.)



1 verre standard



1 verre de bière
(300ml, 5% Vol.)



1 verre standard



1 bouteille de vin
(750ml, 12% Vol.)



7 verres standards

ALL

Au cours des six derniers mois, combien de fois avez-vous bu plus de six boissons alcoolisées en une journée ? ⁽³⁷⁾

[Si de l'alcool a été consommé « moins d'une fois par mois » ou plus souvent (CA101 > 1)]

- [1] Jamais
- [2] Moins d'une fois par mois
- [3] Chaque mois
- [4] Chaque semaine
- [5] Chaque jour ou presque

[CA301]

ALL

Pensez aux six derniers mois : à quelle fréquence avez-vous consommé d'autres drogues (p. ex. cocaïne, amphétamines, hallucinogènes, opiacés sans prescription médicale) ? ⁽³⁸⁾

- [1] Jamais
- [2] Moins d'une fois par mois
- [3] Chaque mois
- [4] Chaque semaine
- [5] Chaque jour ou presque

[CD100FB]

Compétences en matière de consommation : connaissances sur le cannabis et ses dangers ⁽³⁹⁾

ALL

Il existe différentes opinions sur les risques pour la santé liés à la consommation de cannabis et sur la manière dont ces risques pourraient être réduits. S'agissant des affirmations suivantes, veuillez indiquer ce qui vous semble vrai.

Une teneur élevée en THC...

- | | | |
|-----|---|---------------------------|
| [5] | <input type="checkbox"/> augmente nettement | les risques pour la santé |
| [4] | <input type="checkbox"/> augmente un peu | les risques pour la santé |
| [3] | <input type="checkbox"/> n'influence pas | les risques pour la santé |
| [2] | <input type="checkbox"/> diminue un peu | les risques pour la santé |
| [1] | <input type="checkbox"/> diminue nettement | les risques pour la santé |

[KW101]

Les jeunes qui commencent à consommer du cannabis à un âge précoce ont un risque ...

- | | | |
|-----|--|---------------|
| [5] | <input type="checkbox"/> nettement plus élevé | pour la santé |
| [4] | <input type="checkbox"/> légèrement plus élevé | pour la santé |
| [3] | <input type="checkbox"/> inchangé | pour la santé |
| [2] | <input type="checkbox"/> légèrement diminué | pour la santé |
| [1] | <input type="checkbox"/> nettement diminué | pour la santé |

[KW401]

La consommation simultanée de cannabis et d'alcool ...

- | | | |
|-----|---|-----------------------------|
| [5] | <input type="checkbox"/> augmente nettement | le risque d'effets négatifs |
| [4] | <input type="checkbox"/> augmente un peu | le risque d'effets négatifs |
| [3] | <input type="checkbox"/> n'influence pas | le risque d'effets négatifs |
| [2] | <input type="checkbox"/> diminue un peu | le risque d'effets négatifs |
| [1] | <input type="checkbox"/> diminue nettement | le risque d'effets négatifs |

[KW501]

Vapoter au lieu de fumer du cannabis ...

- | | | |
|-----|---|---------------------------|
| [1] | <input type="checkbox"/> augmente nettement | les risques pour la santé |
| [2] | <input type="checkbox"/> augmente un peu | les risques pour la santé |
| [3] | <input type="checkbox"/> n'influence pas | les risques pour la santé |
| [4] | <input type="checkbox"/> diminue un peu | les risques pour la santé |
| [5] | <input type="checkbox"/> diminue nettement | les risques pour la santé |

[KW801]

Le mélange de tabac et de cannabis ...

-
- | | | | | |
|-----|--------------------------|--------------------|---------------------------|---------|
| [5] | <input type="checkbox"/> | augmente nettement | les risques pour la santé | |
| [4] | <input type="checkbox"/> | augmente un peu | les risques pour la santé | |
| [3] | <input type="checkbox"/> | n'influence pas | les risques pour la santé | |
| [2] | <input type="checkbox"/> | diminue un peu | les risques pour la santé | |
| [1] | <input type="checkbox"/> | diminue nettement | les risques pour la santé | [KW901] |

La consommation de cannabis ...

-
- | | | | | |
|-----|--------------------------|--------------------|------------------------------|----------|
| [1] | <input type="checkbox"/> | améliore fortement | la capacité de concentration | |
| [2] | <input type="checkbox"/> | améliore | la capacité de concentration | |
| [3] | <input type="checkbox"/> | n'influence pas | la capacité de concentration | |
| [4] | <input type="checkbox"/> | diminue | la capacité de concentration | |
| [5] | <input type="checkbox"/> | diminue fortement | la capacité de concentration | [KW1101] |

Compétences en matière de consommation : perception du risque présenté par sa propre consommation de cannabis ⁽⁴⁰⁾

ALL

Comment estimez-vous les risques pour la santé occasionné par votre consommation actuelle de cannabis ?

[Si du cannabis a été consommé au cours des six derniers mois (CU101 > 1)]

aucun risque du tout (0) très risqué (10)



[KE101]

ALL

Avez-vous confiance en votre capacité à limiter le plus possible les risques pour votre santé liés à votre consommation de cannabis ?

[
Si du cannabis a été consommé au cours des six derniers mois (CU101 > 1)]

aucune confiance (0) très grande confiance (10)



[KE301]

Trouble lié à la consommation de cannabis : *Cannabis Use Disorder Identification Test – Revised (CUDIT-R)* (41)**

[Poser toutes les questions de ce module uniquement si du cannabis a été consommé au cours des six derniers mois (CU101 > 1)]

ALL

Nous aimerions maintenant vous poser quelques questions supplémentaires sur votre consommation de cannabis.

Durant une journée typique où vous consommez du cannabis, pendant combien d'heures êtes-vous « pété » ?

Moins de 1 heure	1 ou 2 heures	3 ou 4 heures	5 ou 6 heures	7 heures ou plus
<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	<input type="checkbox"/> [3]	<input type="checkbox"/> [4]	<input type="checkbox"/> [5]
[CU201]				

ALL

Au cours des six derniers mois, combien de fois avez-vous eu l'impression de ne plus pouvoir vous arrêter de prendre du cannabis ?

Jamais	Moins d'une fois par mois	Chaque mois	Chaque semaine	Chaque jour ou presque
<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	<input type="checkbox"/> [3]	<input type="checkbox"/> [4]	<input type="checkbox"/> [5]
[CU301]				

ALL

Au cours des six derniers mois, combien de fois n'étiez-vous plus en mesure de faire ce que l'on attend normalement de vous à cause de la consommation de cannabis ?

Jamais	Moins d'une fois par mois	Chaque mois	Chaque semaine	Chaque jour ou presque
<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	<input type="checkbox"/> [3]	<input type="checkbox"/> [4]	<input type="checkbox"/> [5]
[CU401]				

ALL

Au cours des six derniers mois, combien de fois avez-vous passé une grande partie de votre temps à vous procurer ou à consommer du cannabis ou à vous remettre de votre consommation de cannabis ?

Jamais	Moins d'une fois par mois	Chaque mois	Chaque semaine	Chaque jour ou presque
<input type="checkbox"/> [1]	<input type="checkbox"/> [2]	<input type="checkbox"/> [3]	<input type="checkbox"/> [4]	<input type="checkbox"/> [5]
[CU501]				

** Les questions CU101 à CU801 peuvent être utilisées pour tester la consommation problématique de cannabis selon le CUDIT-R. La publication d'Adamson et al. (2009) fournit davantage d'informations à ce sujet.

ALL

Au cours des six derniers mois, combien de fois avez-vous eu des problèmes de mémoire ou de concentration à cause de votre consommation de cannabis ?

- | | | | | |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Jamais | Moins d'une fois par mois | Chaque mois | Chaque semaine | Chaque jour ou presque |
| <input type="checkbox"/> [1] | <input type="checkbox"/> [2] | <input type="checkbox"/> [3] | <input type="checkbox"/> [4] | <input type="checkbox"/> [5] |
| | | | | [CU601] |

ALL

Au cours des six derniers mois, combien de fois avez-vous consommé du cannabis dans des situations potentiellement dangereuses, par exemple en conduisant, en utilisant des machines ou en vous occupant d'enfants ?

- | | | | | |
|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Jamais | Moins d'une fois par mois | Chaque mois | Chaque semaine | Chaque jour ou presque |
| <input type="checkbox"/> [1] | <input type="checkbox"/> [2] | <input type="checkbox"/> [3] | <input type="checkbox"/> [4] | <input type="checkbox"/> [5] |
| | | | | [CU701] |

ALL

Avez-vous déjà pensé à réduire ou à arrêter votre consommation de cannabis ?

- | | | |
|------------------------------|--|-----------------------------------|
| Jamais | Oui, mais pas durant les six derniers mois | Oui, durant les six derniers mois |
| <input type="checkbox"/> [1] | <input type="checkbox"/> [3] | <input type="checkbox"/> [5] |
| | | [CU801] |

Expériences en matière de conseils/traitement

ALL

Au cours des six derniers mois, une consultation a-t-elle eu lieu au sujet de votre consommation de cannabis ? ⁽⁴²⁾

- [1] Oui
 [2] Non

[KB201]

ALL

Au cours des six derniers mois, avez-vous suivi un traitement médical pour votre consommation de cannabis ? ⁽⁴³⁾

- [1] Oui
 [2] Non

[KB401]

QUESTIONS LIÉES AUX ESSAIS

Motifs de la participation

START

Pourquoi participez-vous à cette essai pilote avec du cannabis ? ⁽⁴⁴⁾

	Absolu- ment faux [1]	Faux [2]	Ni vrai ni faux [3]	Vrai [4]	Tout à fait vrai [5]	
Pour pouvoir me procurer du cannabis plus facilement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[MP101FB]
Pour pouvoir acheter des produits cannabiques de meilleure qualité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[MP201FB]
Pour disposer d'un plus grand choix de produits cannabiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[MP301FB]
Pour pouvoir me procurer du cannabis moins cher sur le marché noir	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[MP401FB]
Parce que l'étude et ses résultats m'intéressent	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[MP501FB]
Par curiosité pour les essais pilotes en général	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[MP601FB]
Parce que je souhaite, en tant que personne consommatrice, ouvrir la voie à une nouvelle réglementation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	[MP701FB]
Autres raisons, précisez : _____						[MP801FB] & [MP901FB] (réponse ouverte)

START

Seriez-vous d'accord de répondre à des questions relatives à vos impressions lors de l'essai pilote dans le cadre d'études supplémentaires (p. ex. enquêtes ultérieures) indépendantes de l'essai pilote initial ? ⁽⁴⁵⁾

- [1] Oui
[2] Non

[FU100FB]

Satisfaction à l'égard des aspects de l'essai

ONGOING / END

Dans quel lieu d'approvisionnement avez-vous (principalement) acquis le cannabis pour l'essai pilote ? ⁽⁴⁶⁾

Menu déroulant avec les lieux d'approvisionnement spécifiques à l'étude

[B101]

ONGOING / END

Vos expériences avec le lieu d'approvisionnement (principal) et le cannabis d'étude nous intéressent. Comment évaluez-vous les facteurs suivants en lien avec la remise de cannabis dans votre lieu d'approvisionnement principal ? ⁽⁴⁷⁾

	Très mauvais	Mauvais	Ni bien ni mauvais	Bien	Très bien	
	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	
Confort de l'achat de cannabis via le lieu d'approvisionnement	<input type="checkbox"/>	[B201FB]				
Compétences du personnel de vente en matière de pour une consommation sûre	<input type="checkbox"/>	[B301FB]				
Garantie de l'anonymat/la sphère privée dans le lieu d'approvisionnement	<input type="checkbox"/>	[B401FB]				
Offre de produits cannabiques	<input type="checkbox"/>	[B501FB]				
Qualité du cannabis	<input type="checkbox"/>	[B601FB]				
Prix	<input type="checkbox"/>	[B701FB]				
Informations concernant la santé transmises par le lieu d'approvisionnement (p. ex. sur une consommation à moindres risques, la prévention, etc.)	<input type="checkbox"/>	[B801FB]				

ONGOING / END

Vous avez indiqué que vous n'avez pas trouvé l'achat de cannabis confortable. Veuillez-nous en expliquer les raisons. ⁽⁴⁸⁾

[Ne poser cette question qu'aux personnes qui ont indiqué que l'achat de cannabis via le lieu d'approvisionnement n'était pas confortable (B201FB = 4-5)].

[Réponse ouverte]

[B202FB]

ONGOING / END

Vous avez indiqué que les compétences du personnel de vente en matière de conseils pour une consommation sûre n'étaient pas suffisantes. Veuillez-nous en expliquer les raisons. ⁽⁴⁹⁾

[Ne poser cette question qu'aux personnes qui ont indiqué que les compétences du personnel de vente en matière de conseils pour une consommation sûre étaient mauvaises, voire très mauvaises (B301FB = 4-5)].

[Réponse ouverte]

[B302FB]

ONGOING / END

Vous avez indiqué que la garantie de l'anonymat/la sphère privée dans votre lieu d'approvisionnement (principal) n'était pas suffisante. Veuillez-nous en expliquer les raisons. ⁽⁵⁰⁾

[Ne poser cette question qu'aux personnes qui ont indiqué que la garantie de l'anonymat/de la sphère privée dans le cadre de l'essai était mauvaise, voire très mauvaise (B401FB = 4-5)].

[Réponse ouverte]

[B402FB]

ONGOING / END

Vous avez indiqué que l'offre en produits cannabiques de votre lieu d'approvisionnement (principal) était mauvaise. Veuillez-nous en expliquer les raisons. ⁽⁵¹⁾

[Ne poser cette question qu'aux personnes qui ont indiqué que l'offre en produits cannabiques était mauvaise voire très mauvaise (B501FB = 4-5)].

[Réponse ouverte]

[B502FB]

ONGOING / END

Vous avez indiqué que la qualité des produits cannabiques de votre lieu d'approvisionnement (principal) était mauvaise. Veuillez-nous en expliquer les raisons. ⁽⁵²⁾

[Ne poser cette question qu'aux personnes qui ont indiqué que la qualité des produits cannabiques était mauvaise voire très mauvaise (B601FB = 4-5)].

[Réponse ouverte]

[B602FB]

ONGOING / END

Vous avez indiqué que les prix des produits cannabiques dans votre lieu d'approvisionnement (principal) étaient mauvais. Veuillez-nous en expliquer les raisons. ⁽⁵³⁾

[Ne poser cette question qu'aux personnes qui ont indiqué que les prix des produits cannabiques étaient mauvais voire très mauvais (B701FB = 4-5)].

[Réponse ouverte]

[B702FB]

ONGOING / END

Vous avez indiqué que les informations relatives à la santé transmises par votre lieu d'approvisionnement étaient mauvaises. Veuillez-nous en expliquer les raisons. ⁽⁵⁴⁾

[Ne poser cette question qu'aux personnes qui ont indiqué que les informations relatives à la santé transmises par le point de retrait étaient mauvaises voire très mauvaises (B801FB = 4-5)].

[Réponse ouverte]

[B802FB]

ONGOING / END

Comment évaluez-vous l'utilité des informations figurant sur l'emballage du cannabis d'étude ? (teneur en THC/CBD, sortes, quantité) ⁽⁵⁵⁾

Inutiles	Plutôt inutiles	Ni utiles ni inutiles	Utiles	Très utiles
[1]	[2]	[3]	[4]	[5]
<input type="checkbox"/>				
				[B1001FB]

ONGOING / END

Selon vous, à quel point les avertissements figurant sur l'emballage du cannabis d'étude sont-ils clairs ? ⁽⁵⁶⁾

Pas clairs	Plutôt pas clairs	Ni clairs ni pas clairs	Plutôt clairs	Très clairs
[1]	[2]	[3]	[4]	[5]
<input type="checkbox"/>				
				[B1101FB]

Sources des informations relatives à une consommation de cannabis à moindre risque

ONGOING / END

Veuillez indiquer toutes les sources auprès desquelles vous avez obtenu des informations utiles sur la consommation de cannabis à moindre risque dans le cadre de l'essai pilote. ⁵⁷

[Si du cannabis d'étude a pu être acheté pendant au moins six mois déjà ; ordre aléatoire, plusieurs réponses possibles, 1 = oui, 2 = non ; selon le type d'étude, une autre notion que « médecin de l'étude » peut être utilisée].

- [1-2] Site Internet (Safer Use, Eve and Rave, Infodrog, ou similaire) [KQ101]
- [1-2] Personnel des lieux d'approvisionnement [KQ102]
- [1-2] Flyers d'informations sur l'étude [KQ103]
- [1-2] Médecin de l'étude [KQ104]
- [1-2] Autres personnes participant à l'étude [KQ105]
- [1-2] Autres personnes consommatrices [KQ106]
- [1-2] Étiquettes sur les produits [KQ107]
- [1-2] Autres, précisez : _____ [KQ108] & [KQ109]
(réponse ouverte)

-
- ¹ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Le questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC) : manuel technique*. p. 6.
- ² Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 8.
- ³ Commonwealth Fund Foundation. International Health Policy Survey 2023.
- ⁴ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 8. *Question fondée sur la catégorisation STATPOP*.
- ⁵ Bosshard et al. (2021). *Attitudes législation et réglementation cannabis*.
- ⁶ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). *Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis*. (Question propre)
- ⁷ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). *Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis*. (Question propre)
- ⁸ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 9. *Question fondée sur les catégories selon la Statistique de l'éducation de l'OFS. Adapté par l'OFSP*.
- ⁹ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 9. *Question fondée sur les catégories de l'OFS. Adapté par l'OFSP*.
- ¹⁰ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 9. *Question fondée sur les catégories selon la Statistique de l'éducation de l'OFS. Adapté par l'OFSP*.
- ¹¹ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 9.
- ¹² Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 34. *Questions issues de Schulenburg et al. (1998). EuroQol-5D*.
- ¹³ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 35. *Questions issues du QCT Europe*.
- ¹⁴ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 35. *Questions issues du QCT Europe. Adaptée par l'OFSP*.
- ¹⁵ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 35. *Questions issues du QCT Europe. Adaptée par l'OFSP*.
- ¹⁶ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 37.
- ¹⁷ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 10. *Adapté par l'OFSP*.
- ¹⁸ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 37. *Adapté par l'OFSP*.
- ¹⁹ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 37.
- ²⁰ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 37 - 38. *Adapté par l'OFSP*.
- ²¹ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 41. *Adapté par l'OFSP*.
- ²² Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 38.
- ²³ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 38.
- ²⁴ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 38. *Adapté par l'OFSP*
- ²⁵ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 38.
- ²⁶ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 38. *Adapté par l'OFSP*.
- ²⁷ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 41. *Adapté par l'OFSP*
- ²⁸ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 41.
- ²⁹ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 42.
- ³⁰ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 43.
- ³¹ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 43.
- ³² Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 45.
- ³³ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 46.
- ³⁴ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 46.
- ³⁵ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 58. *Question issue de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) (2006). Audit-C (Version étude C-Surf)*.
- ³⁶ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 58. *Question issue de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) (2006). Audit-C (Version étude C-Surf)*.
- ³⁷ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 58. *Question issue de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) (2006). Audit-C (Version étude C-Surf)*.
- ³⁸ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). *Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis*. (Question propre)
- ³⁹ Gubser, L., & Nordt, C. (2002). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 54 - 55.
- ⁴⁰ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. S. 51.
- ⁴¹ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 54 - 55. *Module CUDIT-R selon Adamson et al. (2009)*.
- ⁴² Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 56.
- ⁴³ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 48 - 50.
- ⁴⁴ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). *Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis*. (Question propre)
- ⁴⁵ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). *Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis*. (Question propre)
- ⁴⁶ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 70.
- ⁴⁷ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). *Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC)*. p. 70. *Adapté par l'OFSP*.
- ⁴⁸ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). *Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis*. (Question propre)

⁴⁹ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis. (Question propre).

⁵⁰ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis. (Question propre).

⁵¹ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis. (Question propre).

⁵² Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis. (Question propre).

⁵³ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis. (Question propre).

⁵⁴ Office fédéral de la santé publique (éd.) (2023). Questionnaire de l'OFSP pour les personnes participant aux essais pilotes avec du cannabis. (Question propre).

⁵⁵ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC). p. 71. *Adapté par l'OFSP.*

⁵⁶ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC). p. 70. *Adapté par l'OFSP.*

⁵⁷ Gubser, L., & Nordt, C. (2022). Questionnaire pour les essais pilotes avec cannabis (QuEPaC). p. 72. *Adapté par l'OFSP.*